



**User Guide**

**Guide de l'Utilisateur**

**Manual do Usuário**



**ONER3**

**EFFECTS**

**DIGITAL DELAY DGD-2**



# Introdução

Obrigado por escolher um produto Onerr.

O **Digital Delay DGD-2** além de 24 bits de resolução de áudio, possui o recurso de TAP TEMPO, que proporciona ao músico maior versatilidade no estúdio, e melhor performance para aplicações ao vivo.

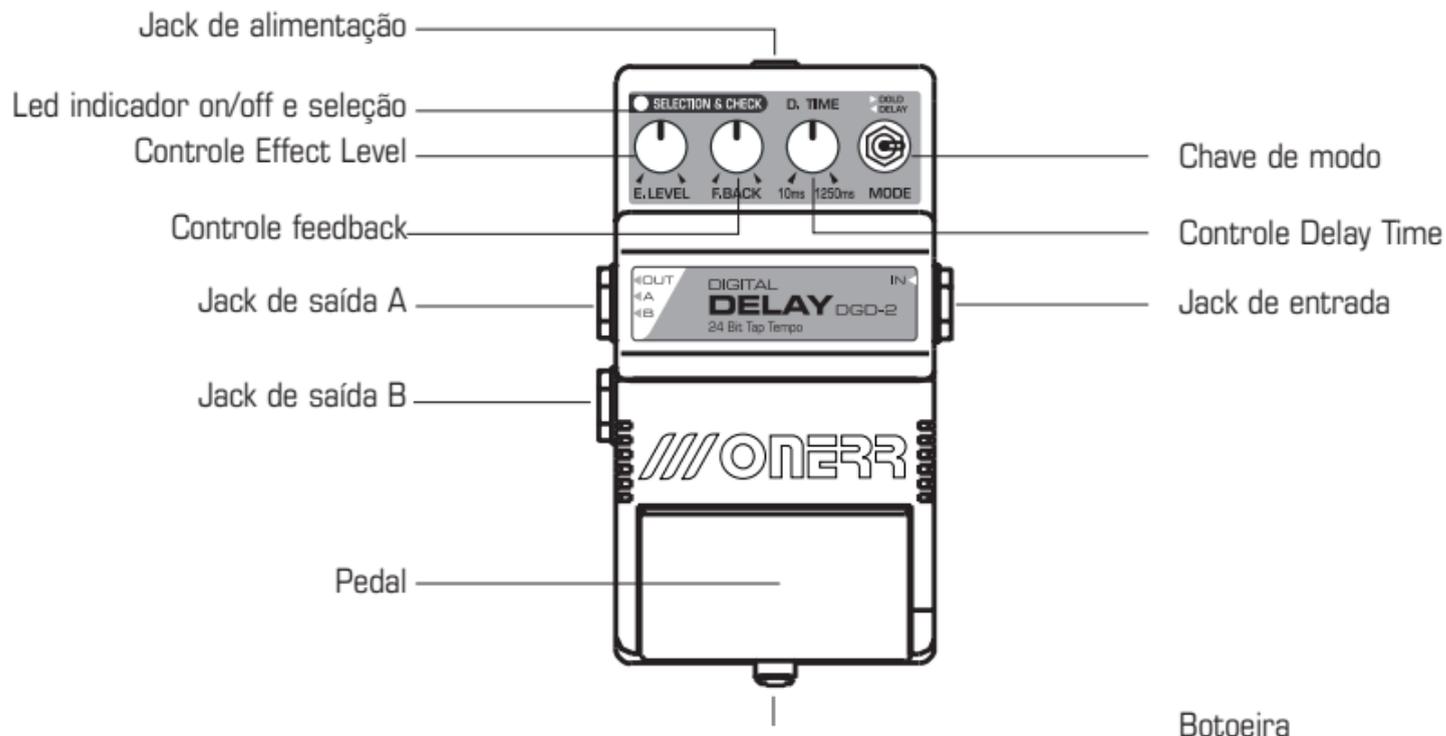
É recomendado para qualquer tipo de instrumento e aplicação.

Possui ainda a função HOLD, que permite ao músico gravar um tema de no máximo 1250ms apenas mantendo o pedal pressionado, possibilitando uma execução com a gravação executada.



PORTUGUÊS

## Descrição do Painel



## Descrição do Pedal

**Jack de alimentação:** Jack para conexão de um adaptador AC/DC externo. Use adaptadores estabilizados para segurança de seu pedal e equipamentos.

**Controle E. Level:** Controla o nível de efeito na saída do pedal. Use-o para dosar o nível de delay que deseja adicionar no seu som. Aumente o nível do efeito girando-o no sentido horário. Para adicionar menos efeito, gire-o no sentido anti-horário.

**Controle F. Back:** Controla a quantidade de repetições que deseja no seu delay. Com o controle totalmente para a esquerda, uma única repetição será gerada. Para a direita, as repetições tendem ao infinito.

**Controle D. Time:** Este Knob controla o tempo de delay em milissegundos. Totalmente para a esquerda, o atraso é de aproximadamente 10 ms. Girando para a direita, chegaremos até 1250 ms.

**Chave MODE:** Seleciona o modo de funcionamento (Hold e Delay).

**HOLD:** Nesta posição, o led indicador acenderá na cor laranja. Pise no pedal e mantenha pressionado para gravar o que estiver tocando até 1250 ms.

Quando soltar o pedal, você poderá tocar junto com o que estiver gravado na memória do pedal.

Na posição HOLD, o DGD-2 não poderá ser desligado através do pedal, pois o mesmo é utilizado para determinar o tempo de gravação que você deseja. Os controles do pedal, também nesta posição, são desativados.

**DELAY:** Nesta posição, o led indicador acenderá na cor vermelha quando o pedal for brevemente pressionado, indicando que o mesmo está ligado no modo DELAY. Neste modo, todos os controles são atuantes.

**Selection & Check:** Indica o estado do pedal, tendo este três funções:

**Laranja:** Pedal trabalhando no modo HOLD

**Vermelho:** Pedal trabalhando do modo DELAY

**Verde:** Pedal Trabalhando no modo DELAY com a função TAP TEMPO ativada.

**Jack de entrada:** Conecte o cabo vindo do seu instrumento neste jack. O plug a ser utilizado é o Mono de 1/4".

**Jacks de saída:** Conecte um cabo neste jack e a outra extremidade do cabo no seu amplificador. Use um plug de 1/4". As saídas A e B possuem um pequeno retardo entre elas, proporcionando um agradável efeito "surround" quando usadas simultaneamente em amplificadores distintos. Para melhorar a

sensação do efeito, coloque os amplificadores de 3 a 5 metros distantes um do outro

**Botoeira:** Trava do compartimento da bateria. Gire-a para o sentido anti-horário até abrir a tampa do pedal e ter acesso ao compartimento da bateria. Não é necessário retirar a botoeira para o acesso.

**Pedal:** Pise brevemente no pedal para ligar e desligar o efeito.

Pise e mantenha por 2 segundos para ativar a função TAP TEMPO. Neste modo o led acenderá na cor verde. Para desativar, pise por mais 2 segundos. Para mais detalhes de uso da função TAP TEMPO, consulte a página 31.

## **Função TAP TEMPO em tempo real. (RTTP)**

O recurso de TAP TEMPO é sem dúvida um grande aliado do músico, pois proporciona um ajuste preciso e rápido do tempo de delay em tempo real, com o uso do pé.

Para poder usar este recurso no seu DGD-2 Onerr, a chave MODE deve estar na posição DELAY, e em seguida siga as instruções abaixo:

Pise e mantenha o pedal pressionado por aproximadamente 2 segundos. Se o pedal estiver desligado irá acender na cor verde. Se estiver ligado no modo DELAY, O led indicador irá passar da cor vermelha para a cor verde. Isto indica que o pedal está ativado agora no modo DELAY com a função TAP TEMPO.

No modo RTTP, você terá as mãos livres para poder apenas tocar, e não se preocupar com o ajuste D.TIME do pedal.

Para ajustar o tempo de delay desejado, basta você dar pelo menos três toques no pedal, no tempo em que deseja ajustar o novo Delay Time.

Feito isto, o DGD-2 faz a leitura em tempo real do pedal, e assume instantaneamente o novo Delay Time.

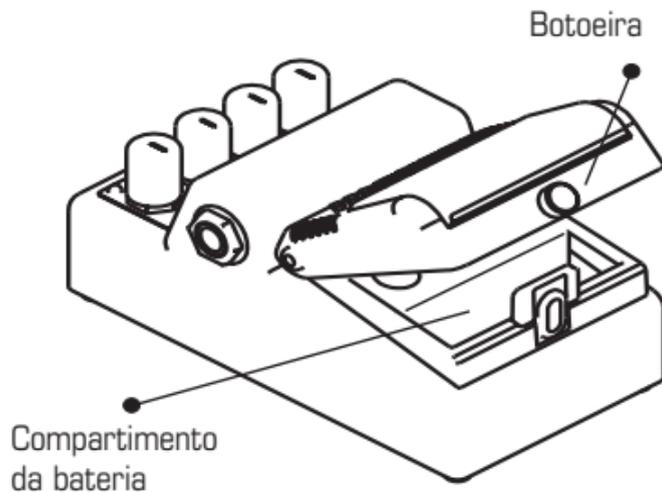
Estando no modo TAP TEMPO, você pode alterar o tempo de delay no momento que desejar, bastando dar novamente três toques no pedal na velocidade em que queira assumir o novo Delay Time.

## Alimentação do Pedal

Você pode utilizar uma bateria de 9 V ou um adaptador AC/DC para alimentar seu pedal Onerr. Caso for usar uma bateria, dê preferência para as alcalinas, que duram mais tempo e são mais resistentes a vazamentos.

Para trocar a bateria, abra o pedal para acesso ao compartimento, girando a botoeira no sentido anti-horário. Em seguida, troque a bateria usada por uma nova.

Quando não for usar o pedal por mais de 30 dias, remova a bateria do compartimento e a guarde em um lugar seco e seguro. Isto vai evitar que ela vaze dentro de seu pedal, danificando o circuito eletrônico.



**⚠ Importante:**

Para usar um adaptador AC/DC (fonte de alimentação), tenha a certeza de estar usando um modelo compatível com seu pedal, pois adaptadores fora da especificação exigida irão danificar seu equipamento. Dê sempre preferência aos adaptadores estabilizados e originais Onerr. O modelo indicado para este pedal é o PA-21 ou o PA-23.

**Especificações do adaptador:**

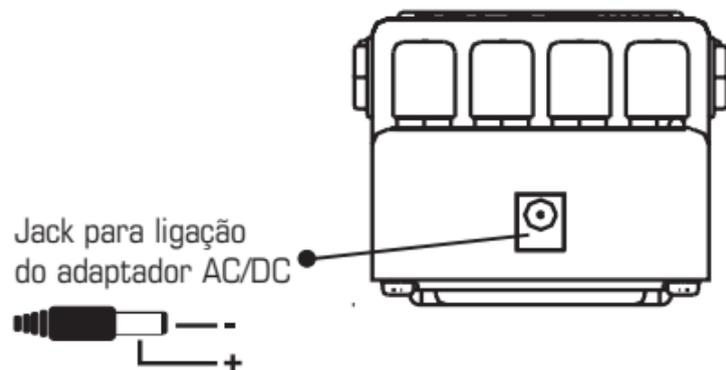
Tensão de saída: 9 VDC

Corrente: 100 mA (mínimo)

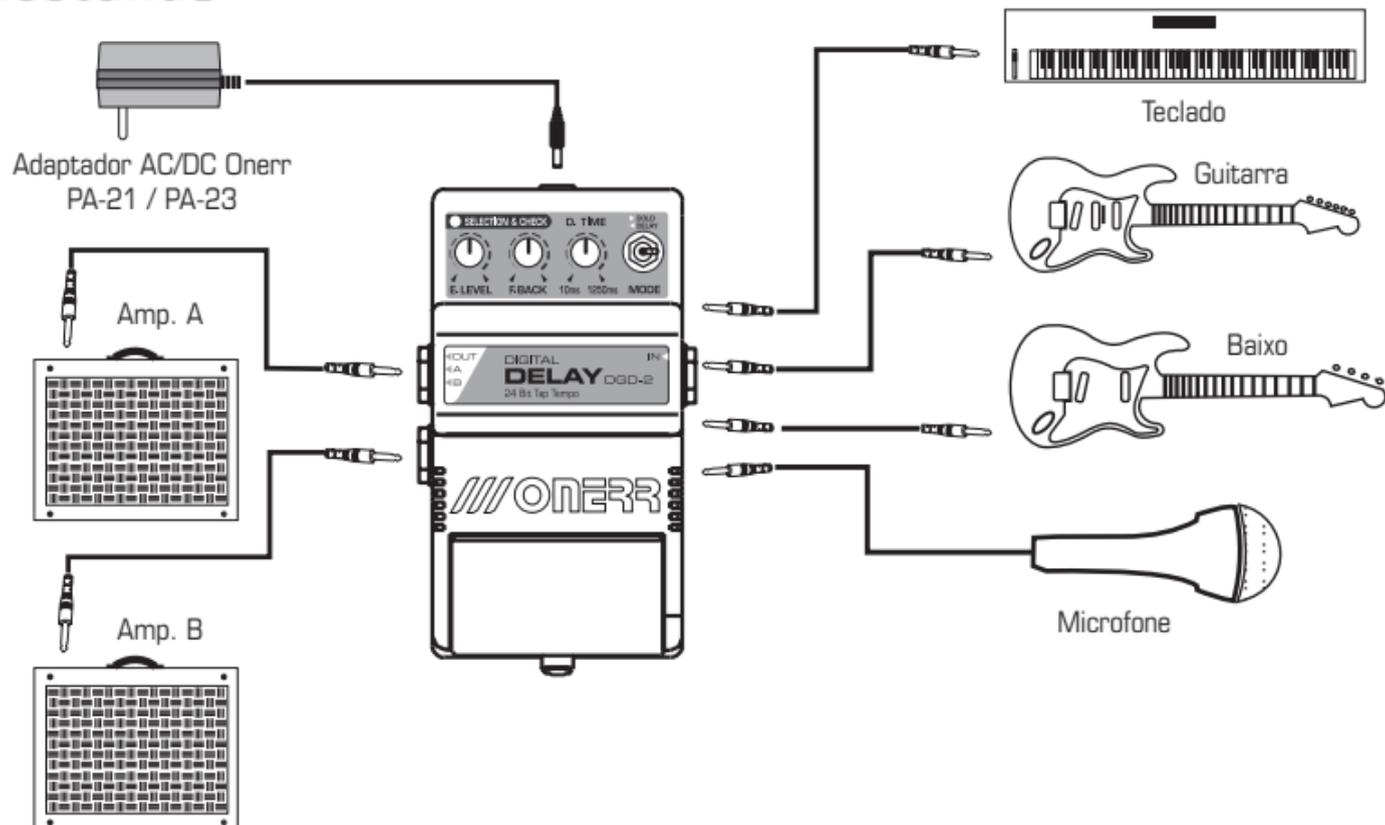
Plug de saída: P4 2,1 x 5,5 mm (com centro negativo)

**⚠ Importante:**

A bateria só deverá ser conectada ao circuito após você conectar um cabo na entrada do pedal. Isto ajuda a preservar a bateria quando seu pedal não estiver em uso.



## Conectando



## Recomendações:

- Use sempre cabos de boa qualidade para conectar seus equipamentos.
- Faça todas as conexões entre pedais, instrumentos e amplificador antes de ligar a alimentação dos equipamentos interligados.
- Use adaptadores estabilizados, para melhor performance e segurança de seus pedais de efeito.
- Caso você inverta as ligações, não se preocupe, pois isso não irá danificar seus equipamentos. Apenas desligue tudo e conecte corretamente.

## Usando este produto com segurança



### **Advertência ou precaução:**

Alerta o usuário sobre o risco de danos físicos ou à sua saúde caso o produto seja usado negligentemente.



### **Atos proibidos:**

Alerta o usuário sobre ações que nunca deverão ser praticadas nesta unidade, ou atos que possam prejudicar o bom funcionamento do produto.



Antes de usar este produto, leia todo o conteúdo deste manual.



Não tente desmontar, abrir ou reparar este produto sem o consentimento de pessoal técnico autorizado pela fábrica. Este procedimento irá anular a garantia do produto.



Não guarde ou use este produto em ambientes com as seguintes características:

- úmidos, molhados ou escorregadios;
- com alta concentração de pó, terra ou sujeira;
- sujeitos a temperaturas extremas.



Use apenas adaptadores de força Onerr para garantir o perfeito funcionamento desta unidade. Verifique a voltagem de entrada do adaptador antes de ligá-lo à rede elétrica.



Não deixe que pequenos objetos ou líquidos penetrem nesta unidade. Isto pode causar danos ao circuito interno.



Desligue imediatamente o cabo de alimentação da tomada de força em caso de alguma das seguintes ocorrências:

- corte acidental do cabo de alimentação;
- esta unidade pareça não funcionar corretamente;
- esta unidade seja exposta a chuva ou, acidentalmente, seja invadida por algum tipo de líquido, inflamável ou não.

## Garantia

A Microtronix Eletrônica Ltda garante este produto contra defeitos de fabricação pelo prazo de **360 dias (um ano)** a partir da data de emissão da nota fiscal de venda ao consumidor (**primeira venda**).

Este certificado e a nota fiscal de venda são os únicos documentos necessários para acionar a garantia do produto em caso de defeito; por isso guarde-os sempre em lugar seguro, pois irão garantir o reparo de seu pedal com serviço e peças originais.

Para um atendimento mais rápido durante a garantia e para evitar aborrecimentos futuros, envie o cartão de registro devidamente preenchido para a Microtronix Eletrônica Ltda. Para isso, basta completar os campos do cartão de registro e enviá-lo pelo correio ou transmiti-lo via fax para o número indicado no próprio cartão.

Se desejar, o registro pode ser efetuado pela Internet, em nosso site [www.onerr.com](http://www.onerr.com).

Após a expiração desta garantia, os custos de reparos serão de responsabilidade do proprietário.

## **A garantia será anulada nos seguintes casos:**

- 1 - se o defeito constatado tiver sido causado pelo cliente, terceiros ou se o pedal tiver sido conectado a equipamentos defeituosos;
- 2 - se o defeito tiver sido causado por problemas na rede elétrica, ligações erradas de tensão ou descargas atmosféricas;
- 3 - se o aparelho tiver sido aberto e modificado por pessoal técnico não autorizado pela fábrica.

## **O que não é coberto pela garantia:**

- 1 - despesas com fretes, seguros ou outras relativas ao transporte do produto;
- 2 - perdas, danos ou lucros cessantes relativos ao tempo em que o aparelho estiver em reparo;
- 3 - peças e partes cujo desgaste natural venha a prejudicar o funcionamento ou o melhor desempenho do produto.

## **Especificações\***

Alimentação: bateria de 9 VDC alcalina ou adaptador AC/DC (Onerr PA-21 ou PA-23)

Consumo de corrente: 77 mA

Controles: Effect level, Feedback e Delay Time

Chaveamento: liga e desliga o efeito, Delay Mode, Hold Mode

Indicadores: led indicador liga/desliga, Hold, Tap Tempo

Jacks: entrada, saída A, saída B e adaptador AC/DC

Impedância de entrada: 470 kOhm

Resposta em frequência: 20 Hz a 18KHz

Delay Time: 0 a 1250 ms

Conversão A/D e D/A: 24 bits

Dimensões: 130 mm (C) x 74 mm (L) x 61 mm (H)

Peso: 635 gramas

\*As especificações estão sujeitas a alterações sem informação prévia.

CE

**/// ONERR**

Produzido no Brasil por  
Microtronix Eletrônica Ltda.  
Impresso no Brasil - 28001044  
[www.onerr.com](http://www.onerr.com)